### ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis -Europe (compris le port) - -

## TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne...... 12 cts Chaque insertion subséquente 10 "

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ LE MERCREDI DE CHAQUE SEMAINE

A SAINT-BONIFACE, MANITOBA Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant

EDMOND TRUDEL, Directeur, Saint-Boniface, Man.

Canada.

DUNCAN MACARTHUR, ECB, Président.

Hon. JOHN SUTHERLAND Vice-Président.

CHEMIN DE FER

HEURES DES CONVOIS

DEPUIS LE 24 JUIN 1890.

Temps moyen du

centre.

1.15pm 5.35pm A... Winnipeg...D. .. 10.05a 5.15

1.00pm 5.27pm Emb. du Portage 1 10.13a 5.45

2.33pm 5.13pm ....St. Norbert.... 3 10.27a 6.04

9.27am 3.45pm St. Jean-Baptiste, 40 11,56a 8.17

.Grand Forks.

Brainerd.

Minneapolis.

Bismarck....

Miles City ....

.Livingston ...

... Helena

Spokane Falls.

... Tacoma. ...

. Portland .

EMBRANCHEMENT DE PORTAGE-LA-PRAIRIE

STATIONS-

10.13am ...... Jonction du Portage ...... 5.17p

Chars dortoirs palais et chars réfectoires

Les passagers seront transportés sur tous

Les convois Nos. 53 et 54 n'arrêtent pas

LE CHEMIN DE FER

& Manitoba.

La seule ligne qui fasse circuler tous les jours des chars

- BT DES-

Chars - Réfectoires,

DE WINNIPEG AU SUD.

Billets directs vendus pour tous les

RACCORDEMENT REGULIER A TOU-

TES LES GARES UNION.

Les bagages à destination d'endroit du

Canada sont consignés directement, fai-

sant ainsi éviter le trouble et les douanes.

de l'Océan et des cabines pour l'Angle-

TOUTES LES PRINCIPALES ET MEIL-

LEURES LIGNES DE VAPEURS SONT REPRÉSENTÉES.

DES BILLETS D'EXCURSION A

-SIX MOIS ET RETOUR, -

Sont aussi vendus.

Pour plus amples informations, adres-

H. J. BELCH,

Agent des billets de la cité,

J. M. GRAHAM,

285 rue Principale,

Winnipeg.

Gérant général.

sez-vous ou écrivez aux agents de la com-

LIBRAIRIE KEROAUK,

17 Rue Lombard, Winnipeg.

de l'Hôtel du Canada).

El Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries

cadres, fournitures pour écoles et bureaux

jouets, articles religieux et de fantaisie

EN GROS ET EN DÉTAIL.

le commerce de librairie et l'importation.

Correspondance pour tout ce qui regarde

M. A. KEROACK.

terre et toute l'Europe.

HERBERT SWINFORD,

Agent général, 457 rue Principale.

F. TRUDEAU & FILS. La Côte du Pacifique,

et les Etats-Unis.

Colombie-Britannique

H. SWINFORD,

Agent général

......Gravel Pit.

sur les convois Nos. 53 et 54.

es convois de fret réguliers.

J. M. GRAHAM.

Gérant général.

8.00pm D ... St. Paul ... A ..

7.00am 2.50pm D. . Pembina.

4.16am 9.45am .. Winnipeg Junc...

5.25pm 12.45am Jonet, de Pascoe.

7.00am 2.50pm (vià Cascade div.)

10.00pm 7.00am (vià Pacific div.)

Allant à l'Est.

8.05pm 2.05am

7.48am 1.43pm

10,00pm 4,05am

11.18pm 6.35am

.... Cartier..... 9 10,41a 6,26

.. Ste. Agathe. . . 15 11,00a 6.55

..Union Point.... 24 11.10a 7.10

Al, a l'Ouest,

9,10p 4.03p

9,27a 11.30p

8,50p 9,57a

8,00a 8,15p

1,50p 1.30a

5,40a 5,05p

11,25a 10,50p

11,00p 10,50a

6.30a 6.30p

. Silver Plains ... 27 11.22a 7.27

Allant Nord.

MANITOBA.

Allant Sud

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisee en 1883.

\$500,000 Déposé au ouvernement de Manitoba 10,000 110,000 Actif en argent - - - - - - -

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones, etc, en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux. Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera toujours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyagenr.

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.

SANTÉ POUR TOUS!!

## PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Derangements du FOIE, de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions délabrées, elles sont auss înestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge. Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invaluables.

L'ONGUENT

Est un remède infaillible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Biessures Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme, Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

FOUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE, LES RHUMES, LA TOUX.

Gonslements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médecines sont préparées seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway, 78, NEW OXFORD STREET, auparavant 533, Oxford Street, Et se vendent à 1s. 11d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s, et 33s. le Pot ou la Boite, et on peut 9.40am les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boite, s'il n'y a pas l'adresse 533 Oxford Street, London, c'est de la falsification.



# F. Trudeau & Fils,

.- BOUCHERS, -.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

Pour acheter des viandes de choix il faut aller points du Canada y compris la chez F. TRUDEAU & FILS.

En Gros et en Detail.

BŒUF, LARD FRAIS, LARD SALÉ, VEAU, MOUTON, VO-LAILLE, VIANDE FUMÉE, ETC.

--- AUSSI

PRODUITS DE LA CAMPAGNE QUI SONT ACHETÉS AU COMPTANT.

Une visite est respectueusement sollicitée. Nos prix sont des plus modérés.

Venez et jugez.

j. 1 j. 4.6.90

JOYAL,

Sellier et Harnacheur

(Porte voisine de MM. Richard & Cie.)

HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS. Gros Harnais pour la Ferme, de \$18.00 et plus. Harnais de Buggy, de \$10.00 et plus. Bourrure de Coton pour dedans de Collier, à \$1.25 la paire.

Bourrures de Collier, de \$2.00 et plus. BRIDES, GUIDES, LICOUX, SANGLES POUR COUVERTES, SNAPS, ETRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC., AUX PLUS BAS PRIX.

Toute commande sera exécutée avec promptitude et exactitude. M. E. L. Joyal importe directement de Montréal, ce qui lui permet de vendre à bas (A quelques pas de la rue Main, en face E. L. JOYAL.

6m. 31.10.89

# HUGHES & CO.

MEUBLES

EN GROS ET EN DÉTAIL,

Bloc de l'ancienne maison "Potter,' Nos. 315 et 317 Coin des rues Principale et Notre-Dame Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur

marché dans Winnipeg. SATISFACTION GARANTIE. ENTREPRENEURS DE

|Pompes Funebres

EMBEAUMEURS. Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413. M. HUGHES & CO.

pont Saint-Boniface. cigares de première qualité.

Manitoba. Avantageusement situé à l'entrée du Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et

Coin des avenues Taché et Pro-

vencher, Saint-Boniface,

## **Vous Portez**

Un droguier complet dans votre poche, avec une boîte des Pilules d'Ayer. Comme elles agissent directement sur l'estomac et les intestins, elles agissent indirectement sur chaque organe du corps. Quand l'estomac est dérangé, la tête affectée, la digestion décline, le sang s'appauvrit et vous devenez une victime facile de n'importe quelle maladie régnante. Mlle. M. E. Boyle, de Wilkesbarre, Pa., exprime toute la vérité en ces mots: "Je ne me sers d'autre médecine que de celle des Pilules d'Ayer. Elles sont tout ce que l'on peut avoir besoin, et juste la chose pour épargner son argent dans les mémoires des médecins." Voici un exemple

### D'un Médecin

qui avait perdu sa harmacie portative, mais qui ayant avec lui un flacon des Pilules d'Ayer, se trouva entièrement équipé. - Le Dr. J. Arrison, de San José, Cal., écrit:

"Il y a trois ani, par le plus grand des hasards, je fus force, à vrai dire, de prescrire des Pilules d'Ayer pour plusieurs hommes mal des parmi un parti d'ingénieurs dans les montagnes de la Sierra Nevada, ma pharmacie portative ayaut été perdue en traversant un torrent. Je fus surpris et enchanté de l'action des Pilules, tellement, en vérité, que je fus amené den faire un autre essai, aussi bien que de votre Pectoral-Cerise et de votre Salsepareille. Je n'ai que des louanges à vous offrir en leur faveur."

Le Dr. John W. Brown, d'Oceana, W. Va., écrit: "J'ordonne des Pilules d'Ayer dans ma pratique, et les trouve excellentes. J'insiste pour leur usage général dans les familles."

Le Dr. T. E. Hastings, de Baltimore, Md., écrit: "Les Pilules d'Ayer contrôlent et guérissent les maux pour lesquels elles sont désignées: une preuve excellente de leur efficacité. Elles sont le meilleur cathartique et le meilleur apéritif que l'on puisse se procurer."

#### Ayer's Pills,

Préparées par le Dr. J. C. Ayet & Co., Lowell, Mass., États-Unis. Vendues par tous les Pharmaciens.

# ON DEMANDE

et le Nord-Ouest, du

PORTEUR DECAUVILLE. chemin de fer portatif à pose instantanée, pouvant servir avec économic dans toutes

les industries où il y a du transport à E. RODIER,

Représentant au Canada de la

Societé Décauville, ainé, 30 Rue St. Jacques, jno. 13.6.89.

## ECURIE DE LOUAGE, Etc.

M. NAPOLEON H. HOUDE vient d'ouvrir une Ecurie de Louage, de Pension et de Vente sur la rue Dumoulin, à côté de l'Hôtel Beauregard. Satisfaction est garantie à tous ceux qui voudront bien l'en- ge. Une attention particulière sera donnée

aux chevaux en pension. N. H. HOUDE,

1a 12.5.87 Rue Dumoulin, Saint-Boniface. T. PELLETIER,

BARBIER COIFFEUR, Marchand de Tabac, Fruits, etc

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE. M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix,

### On obtient des billets pour la traverse DE CHAPOTEAUT.

Principes Actifs Extraits DE L'HUILE DE FOIE DE MORUE Le Morrhuol est contenu dans des pe-tites capsules solubles, dont chacune représente une cuillerée à thé d'Huile de Foie de Morue,

NI GOUT, NI ODEUR. MORRHUOL. Les expériences faites prouvé que le Morrhuol est plus efficace que l'Huile de Foie de Morue, et que la Bronchite, le Rhume, les Sueurs Nocturnes, les Maux de Poitrine et les Maux de Gorge cèdent à son influence.

LES EN FANTS PALES et Débiles, Maladies de la Peau, Scrofules, Rachitisme, Croutes, Plaies Suppurantes dans Sommeil et sans Repos, trouvent dans le MORRHUOL les propriétés curatives et calmantes que réclament ces affections: du reste l'accroissement de l'ap-

LA SANTE FLORISSANTE extraordinaires de ce remède. (6) 100 CAPSULES DE MORRHUOL: PRIX \$1.00.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

# WHY YOU SHOULD USE Scott's Emulsion des enragés et la position serait dont le canon fumait encore. Il servent dens l'huile rance Or

or Cod Liver Oil was HYPOPHOSPHITES.

It is Palatable as Milk. It is three times as efficacious as plain Cod Liver Oil. It is far superior to all other so-called

Emulsions. It is a perfect Emulsion, does not separate or change. It is wonderful as a flesh producer.

It is the best remedy for Consumption, Scrofula, Bronchitis, Wasting Diseases, Chronic Coughs and Co.ds. Sold by all Druggiste, 50c. and \$1.00.

# REPRODUCTIONS.

POURQUOI J'AIME LES

CHÉRUBINS. Faisant voir l'avenir en rose S'il est un sujet qui repose Des soucis de tous les instants, C'est de parler des petits enfants, Voyez ces belles têtes blondes..... Est-il rien de plus gracieux Que ces mignonnes faces rondes, Aux regards purs comme les cieux.

J'aime lorsque ce petit monde, Courant sa course vagabonde, Lance à travers tout le jardin Ses éclats d'un rire argentin. Adorable dans ses tendresses, Dès que l'enfant se fait calin. Il n'est jamais trop de caresses Pour cet amour de diablotin.

Il vient égayer la chaumière, Et, de sa bouche printanière Faisant risette aux vieux parents, Pour eux trouve des mots charmants. Grand'père, dont l'âme est ravie, Mange des yeux ces chers enfants, Qui semblent n'entrer dans la vie Que pour aimer ses cheveux blancs

Aussitôt que dans sa couchette L'enfaut, le soir, fait sa dormette, Tout doucement, sans l'éveiller, Sa mère vient pour ie veiller. Sur le front blanc de l'enfant rose Mettant alors de longs baisers, Sa bouche, heureuse, s'y repose, Et ses soucis sont apaisés.

GUSTAVE GIRARD.

#### LE LIEVRE AUX OLIVES

le café sur la terrace du château. La nuit était venue et la lune qui se levait, commençait fés qui montaient vers le ciel en spirales bleuâtres. Sa femme, assise près de lui, roulait une cigarette. Nous fumions tous, mais personne ne parlait.

Elle avait quinze ans de moins que son mari, la générale : elle de ce vieux soldat que, nous autres Bretons du voisinage, nous après la guère, mais il ne l'habi- donna l'ordre de les chercher. tait que de six mois, et c'était la un peu intimidés.

avait été jadis sous aide-major à demander de nous raconter ses une de ces bonnes histoire mili- car, à la porte de la première que main parmi les morts. taires qui facilitent la digestion je visitai, gisait le cadavre d'un La fillette nous resta. On la tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, en désopilant la rate.

> mais, après avoir inteorogé d'un ne vis d'abord que les quatre qui ne fut pas longue. A notre coup d'œil sa femme, qui lui ré- murs, car ces niches à Kabyles rentrée à Alger, je demandai à pondit par un sourire encoura- n'ont pas de fenêtres et il n'y me charger de son éducation. geant, il commenca ainsi:

> ce pas? C'est un plat dont les couché au pied d'un immense retirée. Je la plaçai chez les cuisiniers français ne connaissent jarre en terre cuite et il avait dû sœurs, qui tenaient un pensionment je l'ai apprise.

mière fois.

blée aux zouaves.

tout bonnement de donner une

me sentais pas de joie, mais je et il me tardait d'essayer.

lut passer à gué, avec de l'eau crés. jusqu'aux épaules. Les Kabyles tiraient sur nous de très loin guerrier continua imperturba- m'en a voulu longtemps, et les

au-dessus de nos têtes en fesant une musique charmante. Il y tait passé. Au moment où ma en avait qui chantaient comme compagnie enlevait le village, le

en plaine par notre cavalrie. la peine à y grimper, mais il C'était un drôle de spectacle de les voir courir à toutes jambes croupir et il était resté là plongé devant nos spahis qui, sans se dans l'huile jusqu'à mi-corps, les donner la peine de les sabrer, les deux mains levées à la hauteur empoignaient par le haut de leur de sa tête, un pistolet chargé burnous qu'ils enlevaient comme dans chacune, tout prêt à brûler

c'est très amusant la guerre.

le réveil. Nous espérions les couade. surprendre, mais ils étaient sur leurs gardes.

J'avais le pressentiment que a encore une cruche. ça allait chauffer et je me tâtais J'avais peur d'avoir peur.

Nous grimpions depuis une heure, par un sentier fait pour pourtant; et je vous donne en les chèvres, et l'aube commen- mille à deviner ce que j'y trouçait à blanchir le ciel, lorsque le vai..... une fillette de cinq à six coup de fusil d'une sentinelle ans, habillée d'un pantalon de kabyle partit au-dessus de nous. soie et d'une chemisette de gaze, Il me semble encore l'entendre coiffée d'une calotte de velours ce diable de coup de fusil, et, brodée de sequins et jolie comme Après le diner, nous prenions pourtant, j'en ai entendu bien un amour. Elle ne jeta pas un d'autres depuis, sans compter les cri en me voyant. Au contraire, canonnades prussiennes. Il me elle me tendit ses petits bras à remua de fond en comble, mais chargés de bracelets d'argent. éclairer doucement un paysage ca ne fut pas long. Mon capi- Je l'enlevai comme une plume et fait à souhait pour le plaisir des taine cria: "En avant!" et je la montrai à mes hommes. Ils yeux; un bois de chênes, des nous nous lançames au pas de n'étaient pas tendres, mais elle se bruyères fleuries et la mer à l'ho- course. Un instant après, je fail- mit à leur sourire si gentiment, rizon. Le général venait d'allu- lis trébucher sur le cadavre de qu'ils s'écrièrent en chœur: mer un énorme cigare et lançait l'homme qui avait tiré. Un de l'Faut la rapporter à la mère silencieusement de grosses bouf- mes zouaves l'avait éventré d'un Champoreau, qui aime tant les coup de baïonnette et il était mioches." étendu, les bras en croix, en travers du chemin. Mais je ne notre cantinière, une brave-àm'arrêtai pas à l'examiner, car on trois-poils qui comptait quinze nous fusillait de tous les côtés, ans de service, douze campagnes,

et cette fois, les balles portaient. et qui ne s'était jamais consolée était encore très belle et plus quelques maisons en terre glaise, tué à la prise d'Alger. d'un parmi nous enviait le sort des cahutes où nos paysans ne connaissions fort peu. Nous sa- rivions sur une espèce de pla- bonne d'enfant. J'y fus bien vions qu'il était riche et qu'il teau couvert de broussailles et là reçu par les camarades qui firent avait vaillamment servi, jus- on se battit longtemps. Enfin, fête à la petite. Elle n'était pas qu'au jour où une grave blessu- nous restâmes maîtres de la po- intimidée du tout; seulement re reçu au siège de Paris l'avait sition ; mais, rien que dans ma elle ne savait pas un mot de forcé à prendre sa retraite, mais compagnie, il manquait onze français. Mais l'interprête du nous n'en savions pas davanta- hommes à l'appel et, à la fin de maréchal vint l'interroger et elle Il avait acheté le château la journée, ment capitaine me lui raconta son histoire. Elle

de mes hommes. Je le fis enle- confia aux soins de la cantinière Le général se fit un peu prier ; ver et j'entrai dans un clos où je jusqu'à la fin de notre expédition faisait pas très clair. Mais, J'en avais bien le droit, puisque -Quelqu'un de vous, mes- quand mes yeux furent accoutu- c'était moi qui l'avait découverte sieurs, a-t-il jamais mangé du més au demi-jour, je découvris au fond d'un pot, où elle serait lièvre aux olives? Non, n'est- un autre mort. Celui-là était morte de faim si je ne l'avais pas pas la recette. Moi, je la possè- être tué à bout portant, d'un nat d'orphelines..... Je sortais de Saint-Cyr et j'a- m'arrêta court. C'était dans moins qu'un bon plat. vais eu la chance d'entrer d'em- l'intérieur de la maison qu'on \_\_J'y arrive. Nous nous étions avait tiré. Mes hommes s'y pré- tous couverts de gloire, mais Je débarquai à Alger, un mois cipitèrent et ils y trouvèrent nous mourions de faim et il s'aavant la première expédition de leur sergent, étendu dans une gissait de souper. Un de nos Kabylie. Dans ce temps-là, nos marre de sang, le front troué zouaves avait attrapé un lièvre. colonnes n'allaient pas bien loin par une balle. C'était inexplica- Nous n'avions pas de broche pour

en pays ennemi. Il s'agissait ble, puisqu'il n'y avait personne. le faire rôtir. Notre cuisinier, un Un vieux zouave découvrit le débrouillard fini, se chargea de leçon à une certaine tribu des pot aux roses. Ils se mirent l'accommoder à une sauce de sa Flissa qui perche dans les mon- trois pour renverser la jarre mau- façon, une sauce dont il avait retagnes, à une quinzaine de lieues dite. Elle tomba en répandant cueilli les ingrédients sur le d'Alger, mais nous savions que des flots d'huile et en jetant sur champ de bataille. Il nous le ces sauvages se battaient comme le sol un grand Kabyle qui te- servit bouilli et farci d'olives, de Beau début pour un sous-lieu- essaya de se relever, mais on les avait-il trouvées? Nous le tenant de vingt-deux ans. Je ne l'assomma à coups de crosse.

me demandais tout bas quel effet récit quand sa femme se leva dit. Mais quand il avoua me ferait le sifflement des balles tout doucement et rentra dans qu'elles sortaient de la jarre où le salon. Je pensais qu'elle avait avait mariné pendant deux heu-Je fus servi à souhait et j'y dû entendre bien des fois son res le brigand qui nous avait tué pris d'abord un plaisir extrême. mari raconter sa première cam- deux hommes, il y eu des esto-Notre première affaire s'engagea pagne, ou encore qu'elle trouvait macs qui s'insurgèrent. Le mien sur le bord d'une rivière qu'on sinistre cette histoire où il n'é- était solide et je digérai les olives appelle l'Isser et qu'il nous fal- tait question que de geus massa- au Kabyle; mais mon capitaine

les balles passaient à dix pieds disparition de son épouse ;

-Alors, je compris ce qui s'édes flûtes.

Et, pendant qu'ils nous canardaient à distance, ils furent pris colossal. Il devait avoir eu de on enlève un gant et les laissait la cervelle au malavisé qui montrorait son nez à l'orifice de la Je me disais: décidément, jarre, et deux de mes zouaves étaient venus successivement se Le lendemain, il fallut en ra- prendre au piège. La peau de battre. Les Flissa étaient re- ce gredin nous coûtait beaucoup montés sur les crêtes et ils y at- plus cher qu'elle ne valait, mais tendaient. Nous avions bivoua- il ne pouvait plus assassiner perqué au pied de la montagne : on sonne et il ne me restait qu'à partit avant le jour sans sonner faire demi-tour avec mon es-

-Mon lieutenant, me dit le caporal, là-bas, dans le coin, il y

Il y en avait une, en effet, mais celle-là n'était pas de taille à abriter un homme. J'y allai voir

La mère Champoreau, c'était Le feu le plus vif partait de de la perte de son fils unique,

L'avis me parut bon à suivre voudraient pas loger leurs porcs. et je revins au bivouac de ma Un quart d'heure après, nous ar- compagnie, chargé comme une n'était pas Kabyle, elle était Me voilà parti avec une es- Arabe et elle s'appelait Baïa. Son première fois qu'il nous invi- couade de zouaves. Nous re- père, un homme de grande tente tait, si bien que nous étions tous trouvames sur le terrain cinq -ce sont les nebles de ce paysmorts et quatre blessés, mais ce là-avait été envoyé en mission Le médecin du canton, qui n'était pas mon compte. L'idée chez les Flissa par l'émir Abd-elme vint que les deux autres Kader, et elle ne savait pas ce l'armée d'Afrique, se risqua à lui étaient peut-êtres restés dans les qu'il était devenu pendant la bamaisons d'où nous avions chassés taille que nous venions de gacampagnes, ou tout au moins les Kabyles et l'idée était bonne, gner. On le retrouva le lende-

de et je vais vous dire où et com- coup tiré en pleine figure, car il Mais, mon général, vous ne était méconnaissable. On emporta nous parlez pas du lièvre aux Ca date de loin, car ca date du ce pauvre diable et je m'en allais olives, interrompit ce gourmand jour où j'ai vu le feu pour la pre- ravi d'avoir fini ma corvée, lors- de docteur, que les aventures de que le bruit d'un coup de feu Baia intéressaient beaucoup

sûmes trop tard et nous fimes Le général en était là de son largement honneur à ce plat inéen fut malade, et il s'en prit à Quoi qu'il en fût, le vieux moi qui n'en pouvais plus. Il avec leurs long fusils à pierre et blement, sans s'inquiéter de la manvaises notes qu'il me donnait m'ont empêché de passer lieutenant au choix après ma première campagne.

ral en regardant d'un air narquois l'ancien sous-aide, vous n'atoire? Vous comptiez apprendre à votre cuisinière une nouvelle recette. Vous voilà bien attrapé.

Le docteur baissait le nez et nous riions sous cape.

-Si nous revenions à la petite Baïa? dis-je timidement. Oserai-je vous demander ce qu'elle est devenue?

-Baïa, messieurs, répondit le général en nous montrant sa femme qui venait de reparaître à la porte du salon de plain-pied avec la terrasse, il y a vingt-cinq ans que je l'ai épousée, et je vous la présente.

F. DU BOISGOBEY.



#### LA QUESTION DES ECOLES

Le procès intenté par M. J. K. Barrett contre la ville de Winnipeg d'Haussonville, membre de l'Acadéet qui doit soulever la question de mie française, de M. le marquis de la constitutionalité de la loi des écoles a été entendue lundi par son honneur le juge Kıllam.

pour le demandeur et le procureur- du député de Saint-Malo. général Martin et M. Hough pour la

M. Martin a produit trois ou quatre affidavits, entre autres une du Rév. Dr Bryce, tendant à détruire l'effet de ceux de M. Barrett et de Mgr l'Archevêque.

De part et d'autre l'argumenta tion a été très longue, et le cadre de notre feuille ne nous permet pas d'en fournir les détails.

La cause a été prise en délibéré. Nous donnerous le jugement in extenso aussitôt que rendu.

#### EMIGRATION AU CANADA

Dom Benoit que nous avons eu l'honneur de voir au milieu de nous il y a quelque temps n'a pas fait à Manitoba un voyage qui doive être stérile.

Il y a d'abord obtenu de son supérieur. Dom Gréa, qu'une maison de leur ordre serait fondée dès l'été prochain au nord de Saint-Léon. a été désigné lui-même pour être le fondateur de cet établissement. Les Pères Dom Agnèce et Dom Placide lui sont donnés comme compagnons

Le Rév. Père a de plus émis une circulaire qui a été publiée dans plusieurs journaux de France, et qui ne pourra pas manquer de produire un bon résultat.

Nous la donnons ici presque in extenso:

sonnes du Jura, du Doubs, de la Haute-Saone et des autres départements de l'Est. m'ont écrit pour me faire part de leur intention d'émigrer au Canada et me demander des renseignements.

" Afin d'être mieux en état de les renseigner, j'ai pris le parti d'aller au Canada et d'étudier sur les lieux mêmes, les avantages et les inconvenients, les facilités et les | tion. difficultés de cette émigration.

" Je viens d'accomplir ce voyage. J'ai parcouru les principales provinces du Canada, spécialement les endroits qui offrent le champ le plus favorable à la colonisation, comme la région du Lac Saint-Jean, les grandes vallées de l'Ottawa, les immenses et fertiles prairies du Manitoba. Je me suis mis en relation avec presque tous les évêques du Canada, un grand nombre de curés, les principaux agents de colonisation, beaucoup de hauts fonctionnaires. députés, sénateurs, ministres. J'ai vu de près un grand nombre de paroisses, des plus anciennes comme des dernières formées Dans toutes ces paroisses, je suis entré dans les maisons des colons, surtout dans celles des colons venus d'Europe j'ai questionné longuement ces colons et résumé par écrit, en leur présence, l'ensemble de leurs témoignages.

" La conclusion qui ressort de cette consciencieuse enquête est que les cultivateurs | qui vous incombe dans l'administration de français, principalement ceux des régions la justice criminelle. Vous avez été choimontagneuses, arriveront rapidement dans | sis parmi les hommes intelligents du pays le Canada, avec du travail et de l'économie, à une honnête aisance.

" J'ai généralement engagé tous ceux qui m'ont écrit jusqu'ici de surseoir à l'exécution de leur dessein. Je leur dis maintenant qu'ils ont toutes chances, en le mettant à exécution, de réussir au gré de

leurs désirs. " Dans le dessein de favoriser mes compatriotes, je partirai, au printemps prochain, sur la fin de mars, avec deux de mes confrères, pour le Manitoba.

"Une nouvelle paroisie, sous le beau nom de Notre-Dame de Lourdes, vient d'être árigão civiloment et canoniquement, pròc de Saint-Léon et de Saint-Alphonse, dans une région très fertile, au voisinage de deux chemins de fer. Elle comprend huit townships, c'est-à-dire huit cents kilomètres carrés. Un premier novau de cent

colons environ vient de s'y lormer. "Beaucoup de colons réussissent avec un capital de mille francs, et avec moins encore. Cependant nous désirons que les personnes qui partirens les premières avec nous, aient en général deux mille cinq cents ou trois mille francs, afin que l'entreprise soit prospère dès le principe. Une fois qu'il y aura dans le pays un certain nombre de familles bien installées, il sera aisé de procurer des établissements à ceux-

là mêmes qui y arriveront sans argent. "Nous espérons que ce premier essai réussira au gré de tous et sera suivi d'autres entreprises analogues, pour le grand hien des Français et de la France. Car il risque terrible de se tromper de victime. devient nécessaire d'ouvrir de nouveaux bébouchés aux Français, pour augmenter les hous Français en France même.

" Nous n'avons pas besoin d'ajouter que tout notre dévouement sera au service des colons qui nous accompagneront. C'est pour eux que nous venons de visiter le Canada; c'est pour eux que nous quittons notre patrie, pour toujours, nous le croyons du moins.

" Nous nous permettons de recommander à la charité de nos compatriotes la cons- périsme nous est inconnu; et nous somtruction de l'église et du presbytère de mes exempts de la plaie du socialisme et de bliques. Notre-Dame de Lourdes. Nous recevrons | ce combat acharné entre le capital et le avec la plus grande reconnaissance les aumônes que les personnes pieuses voudront la paix et la prospérité de plusieurs autres

bien nous adresser à cette fin. " Nous n'aurons pas moins de recon- placement profitable, et tout travailleur lanaissance pour ceux qui daigneront aider borieux peut obtenir de l'emploi avec sade quelques secours les colons pauvres. laire rémunérateur. Nous distribuerons ces aumones selon les

"Les personnes qui désireraient de plus Hein, major? conclut le géné- amples renseignements peuvent m'écrire : à Saint-Claude (Jura), jusqu'au 15 octobre prochain; à Saint-Antoine (Isère), après le 15 octobre: à Notre-Dame de Lourdes viez pas prévu la fin de mon his- Manitoba, Canada, à partir du 1er avri.

" Saint-Claude, le 26 septembre 1890.

. LE COMTE DE PARIS.

Monsieur le comte de Paris est actuellement en Canada. Il est venu voir la Nouvelle France, que tant de souvenirs touchants et glorieux rattachent à notre ancienne mère pa-

Le comte de Paris est arrivé à Mo tréal vendredi soir, à huit heu res, le 24 du courant. La réception a été des plus enthousiastes

Samedi, dans la journée, le comte et sa suite ont visité le Collège de Montréal, l'université McGill, Villa Maria, l'hôtel-de-ville et a fait une promenade au parc de la Montagne. Le soir du même jour, il y a eu réception et banquet au Windsor, sous la présidence de l'hon. Juge L. A. Jetté Dimanche matin le comte assistait à la grand'messe à Notre-Dame et partait par train spécial pour Trois-Rivières dans l'aprèsmidi en route pour Québec.

Le comte de Paris, comme on sait, est accompagné de son fils, le duc d'Orléans, du jeune duc d'Uzès, premier pair de France, du comte Lasteyrie, petit-fils du général Lafayette, du colonel de Parseval, pré cepteur du duc d'Orléans, du Dr. MM. Ewart et Brophy occupaient Récamier et de M. La Chambre, fils

#### **Nouvelles Politiques**

Le gouvernement fédéral a pris des arrangements avec les autorités postales du Japon pour le transport des paquets entre cet empire et le Canada. Le maximum du poids est fixé à cinq livres, et l'on charge 25 centins par livre. Le nouveau service sera mis en opération immédiatement.

Le correspondant washingtonien | tre et homicide. du Mail tient, dit-il, de bonne source que les républicains se sont déjà aperçus du fâcheux effet que le tarif McKinley aura pour leur influence électorale. Pour remédier à ce mal, il serait question d'avoir, le mois prochain, une session extraordinaire du Congrès et de remanier la nouvelle loi fiscale.

si comme candidat libéral aux prochaines élections fédérales dans le comté de Napierville. M. F. Paradis ex-M. P. P. sera le candidat conser-

Le Mercury donne cours à la rumeur que le porteseuille de solliciteur-général dans le cabinet provincial de Quebec va etre retabli et que M. Fitzpatrick recevra ce ministère.

On n'a jamais été témoin d'une " Depuis quelques années, plusieurs per- lutte politique plus acharnée que celle qui s'est terminée jeudi dans le comté de York, Nouveau-Brunswick, par l'élection du premier ministre Blair et de ses collègues par une majorité de 390 à 400 voix. Ce résultat a causé la plue vive excita-

> De cette élection dépandait le sort de l'administration actuelle

### LES ASSISES D'AUTOMNE

Les assises sont commencées d'hier, sous la présidence de son honneur le juge Dubuc.

Après que les grands jurés eussent été assermentés, son honneur leur lut sa charge en anglais et en fran-

Nous sommes heureux d'en pouvoir donner le texte même :

M. le Président et MM. du Grand Jury : Vous avez laisse vos occupations respectives pour venir à la cour prendre la part

pour remplir des devoirs d'une haute im-Les lois sont faites pour protéger la vie et la propriété de tous les citoyens individuellement, et procurer à la population en général la sécurité et le bien-être que réclame une société bien policée. Les tribunaux sont institués pour assurer la mise en vigueur et la sanction des lois. Comme grands jurés vous avez une part responsable dans les attributions de la cour criminelle; vous devez, par consequent, apporter, dans l'accomplissement de vos

fonctions, cette attention scrupuleuse et

oot coprit de stricte impartialité qui doit loujours prévaloir dans tout ce qui se rapporte à l'administration de la justice. Tout le monde est intéressé à ce que l'obéissance et le respect dus aux lois soient fidèlement observés, et lorsqu'une offense a été commise, chacun doit désirer voir le coupable arrêté et contraint à rendre compte de son délit. Une confiance absolue dans l'administration de la justice est un gage de sécurité pour le citoyen paisible et rangé. Dans notre pays, où tous les criminels, qu'ils soient riches ou pauvres, puissants ou faibles, sont traités sur le même pied, où justice égale est rendue à tous d'une manière prompte, décisive et inflexible, il nous est permis de constater avec plaisir que jamais on ne voit le peuple s'ameuter, au defi des lois, pour se substituer aux tribunaux et saire justice som-

maire à un accusé présumé coupable, au Bien que quelques offenses d'une nature assez sérieuse soient commises de temps autre, on peut dire que la criminalité n'est pas considérable dans notre province. Par la fertilité de son sol et le développement de ses industries notre pays est riche en ressources et offre de grandes facilités à tous ceux qui ont à cœur de gagner honnêtement leur pain. Nous n'avons peutêtre pas au milieu de nous un grand nombre de fortunes colossales, mais le pautravail, qui semble menacer sérieusement pays. Ici, tout capital peut trouver un

intentions exprimées des donateurs, ou, à pauvreté et la destitution étaient les prin- l cas de vol et de libelle.

défaut l'indications, aux colons les plus cipales causes d'infraction aux lois, nous pourrions espérer voir très peu de crimiuels devant nos tribunaux. Mais ces deleurs. Une des sources les plus prolifiques de criminalité est l'usage immodéré des boissons enivrantes. Un bon nombre des procès pour crimes odieux qui se dérou. liqueurs alcooliques. Des hommes qui, en temps ordinaire, sont considérés comme honnêtes, intelligents et paisibles, laissent leur raison au fond d'un vorre du breuvage delélère et sont transformés en brutes aggressives. Les querelles suivies d'attaou entre inconnus, les attentats criminels contre les fammes, le meurtre et le suicide sont bien souvent la malheureuse consequence d'une excitation morbide et criminelle causée par l'abus de l'alcool. Les legislatures ont tenté de réprimer ce mal par des lois restrictives; et elles ont probablement reussi à en diminuer l'intensité en certains endroits; mais la formule destinée à l'extirper d'une manière efficace n'a pas

encore eté inventée. Quant à vos devoirs, le serment que vous avez prêté vous les indique d'une manière sommaire. Vous ne devez présenter d'acte d'accusation contre qui que ce soit par malice, haine ou vengeance, ni vous absteuir d'en présenter par crainte, vos décisions. Aucune connaissance acquise en dehors ne doit influencer votre

Le représentant de la Couronne vous ex- de leur chef. pliquera la nature des différentes offenses qui vous seront soumises; les témoins assignés pour appuyer l'accusation seront amenés devant vous et examinés en votre présence; et vous avez le droit de poser vous-mêmes des questions aux témoins, si vous désirez de plus amples informations sur des points non suffisamment expliqués. Comme la preuve à charge seule sera mise iense soit bien prouvée, avant de rapporter | dienne aux Etats Unis. l'acte d'accusation comme fondé, et envoyer le prisounier subir son procès devant le petit jury. Placés comme vous l'êtes entre la majeste de la loi qui est présumée avoir subi une infraction, et la liberté du sujet accusé, vous devez être pénétrés de la responsabilité qui s'attache à vos délibérations. Tout accusé a droit à ce que vous donniez à sa cause l'exercice complet,

honnête et impartial de votre discrétion. Un autre point important à observer, c'est que vos délibérations doivent être tenues sous le sceau du plus strict secret. Divulguer ce qui se passe dans la salle du Grand Jury dans l'exercice de vos fonctions serait manquer gravement à vos devoirs et violer le serment solennel que vous

La liste des causes criminelles n'est pas très chargés; mais elle comprend quelques offenses assez graves, telles que meur-

On définit le meurtre l'acte de tuer une personne raisonnable, sous la paix du roi, avec malice préméditée, soit expresse, soit implicite; tandis que l'homicide est l'acte de tuer quelqu'un sans préméditation. La présomption légale est que tout homicide comporte malice; la distinction entre les deux offenses est que lorsque celui qui en tue un autre le fait avec préméditation, c'est-à-dire avec l'intention de lui ôter la vie, c'est un meurtre; lorsque cette intention fait défaut, c'est un homicide. Lors-M. D. Monette, avocat, a été choi- que, dans une querelle qui surgit subitement, deux personnes se battent, et l'une d'elles tue l'autre : ou lorsqu'un homme est grièvement provoqué par voies de fait et qu'il tue immédiatement celui qui le provoque, l'offense est un homicide. Si deux hommes se querellent et ensuite en viennent aux coups, et que l'un deux tue l'autre; dans tel cas, s'il est intervenu entre la querelle et la bataille un temps suffisant pour permettre à la passion de se calmer, l'offense sera un meurtre. Mème parties en viennent immédiatement aux prises, les circonstances peuvent être de telle nature qu'il y ait malice suffisante de la part de celui qui tue l'autre pour consti-

tuer un meurtre. Nulle provocation ne peut rendre l'homicide justifiable ou même excusable; mais lorsque la provocation est telle qu'elle a dû exciter grandement celui qui a frappé l'autre à mort, l'offense ne sera qu'un ho-

Dans le meurtre ou l'homicide, il n'est | malheur. pas nécessaire que la mort ait lieu immédiatement ; en règle générale, l'offense sera censée commise si la mort arrive dans l'espace d'un an et un jour après que le coup

fatal aura été porté. autre par pur accident ou en défendant sa entre eux et les Anglais que sera jouée la propre vie, ce sera un homicide excusable. Il y a deux cas de blessure malicieuse

suffisamment établies par la preuve.

oas temporairement, mais d'une manière prendre, son acte pourra faire le sujet | Chine est la nation de l'avenir. d'une action civile, mais il n'y aura pas de larcin, l'intention félonieuse requise pour

constituer l'offense faisant défaut. Une ou plusieurs causes de libelle seront aussi soumises à votre considération. Le libelle est la diffamation malicieuse d'une personne, rendue publique par l'impression, l'écriture ou la peinture, dans le but de la provoquer à la colère, ou de l'exposer à la haine, au mépris ou au ridicule. La éputation d'un honnête homme lui est orfinairement plus chère que sa propriété, et la loi protège l'une comme l'autre. Nul n'a le droit de détruire impunément la bonne renommée de son voisin. La plupart des causes de libelle portées devant les cours journaux. La presse a une grande puissance pour le bien ou pour le mal. Les journalistes exercent une influence considerable sur l'opinion publique. Ce sont eax qui la forment et la dirigent en grande partie. On leur concède en général une grande latitude pour commenter plus ou moins sevèrement les actes des hommes publics, pourvu qu'ils restent dans les bornes d'une critique raisonnable et juste et qu'ils le fassent dans un but d'intérêt public, et pourvu de plus qu'ils n'abusent pas de ce privilège pour servir leur haine

ou leur vengeance personnelle. Autrefois, dans un acte d'accusation en poursuite criminelle pour libelle, l'accusé n'avait pas droit de se justifier en alleguant ou prouvant que les faits énoncés dans l'article incriminé étaient vrais, ou que la personne diffamée avait une mavvaise réputation; mais maintenant la loi permet une telle défense, s'il est établi que l'écrit réputé dissamatoire a été publié dans

un but d'intérêt public. Vos devoirs ne sont pas limités à l'inves tigation des offenses criminelles: serez invités à faire la visite et l'inspection de la prison, des hôpitaux, asiles et autres institutions recevant des subventions pu-

Vous pouvez maintenant vous retirer dans votre salle et commencer vos travaux.

Les causes criminelles ne sont pas combe, quoique déjà tout blanchi par les qui sont actuellement poussés avec actinombreuses, mais elles sont très graves, comprenant des cas Dans des conditions semblables, si la meurtre et d'homicide, plusieurs

#### LA TOMBE DE RIEL

On semble se préoccuper beaucoup en certains quartiers de l'état actuel de la tombe de Riel, dans le cimetière de Saint-Boniface, et, en justice pour ses compatriotes, nous qu'ici donné plus de soin à cette sur ce sujet; aussi cet entretien a vivetombe, c'est que la société nationale des Metis, l'Union Saint-Joseph, est, depuis deux ans, à former une somme suffisante destinée à l'achat d'un ques gratuites et injustifiables entre amis monument convenable. Le montant déjà accumulé est considérable, et il est question d'inaugurer ce monument à l'occasion de la fête annuelle des Métis, en juillet prochain.

Maintenant, pour des motifs que nous n'avons pas à apprécier, des personnes de Montréal, bien disposées, nous ne voulons pas en douter, Cette paroisse est une paroisse de missionse proposent aussi de faire placer monument sur cette tombe: on dit même qu'un bloc de granit sera ici dans quelques jours.

En apprenant cette nouvelle, les membres du bureau de direction de saveur ou affection. La preuve produite l'Union Métisse Saint-Joseph ont dédevant vous doit seule vous guider dans | cidé de ne pas abaudonner leur pro-

#### CANADIENS AUX ETATS-UNIS.

Le sous-ministre de l'agriculture Ottawa, M. John Lowe, a préparé avec beauceup de soin un travail devant vous, vous devrez exiger que l'of- statistique sur l'émigration cana-

M. Lowe a préparé par ordre numérique, et d'après le recensement des Etats Unis de 1880, un état du nombre de Canadiens de naissance se trouvant dans les Etats de l'Union:

CANADIENS DANS LES HTATS SUIVANTS, RECEN-SEMENT DE 1890. Pour cent.

États.	Nombre.	en propor- tion de l'é- migra tion totale.
Michigan	148,770	20.93
Massachusetts	116,430	14.96
New-York		11.75
Maine		5.20
Illinois	33 870	4.61
Minnesota		4.13
Wisconsin		4.05
New-Hampshire	27,079	3 81
Vermont	24,611	3.46
Iowa		2.95
Californie		2.59
Rhode-Island		2.55
Connecticut	16,380	2.34
Ohio		2.25
Kansas	m 170 1 170 m	1 75
Pennsylvanie		1.71
Dakota		1.50

UNE PREDICTION DE LORD

WOLSELEY Le général Wolseley, qui doit son avancement, en partie, à la pacifique conquête qu'il fit de la Rivière-Rouge, en 1870, est maintenant pasdans le cas u une querene sou laine ou les | se en triande, oh it don prendre le commandement militaire. Ses occupations, nombreuses sans doute, lui donnent cependant des loisirs qu'il les Cantons de l'Est. emploie à écrire dans les revues de

> Ne pouvant se contenter de son noble titre de Lord Anglais, le brave général veut aussi passer pour un prophète, même un prophète de

Ecrivant récemment dans la hevue des Revues, voici ce qu'il dit à propos des Chinois:

Les Chinois sont la nation de l'avenir Si un homme, cependant, en tue un ils sont appelés à couvrir la terre. C'est

partie décisive d'Armageddon. Il éclatera une nouvelle guerre entre la avec un instrument. Vous entendrez les France et l'Allemagne et ce sera la plus témoins et déciderez si les accusations sont l'terrible de toutes celles que l'Europe a vues. Mais un de ces jours, il surgira en Trois ou quatre cas de larcin vous seront | Chine un grand général ou un grand légissoumis. Le larcin est l'acte de celui qui lateur et les Chinois un depuis des siècles, prend et emporte félonieusement quelque sont restés stationnaires, s'élanceront dans effet ou chose appartenant à une autre per- la voie du progrès. Après s'être initiés sonne, sans son consentement, contre sa au maniement des armes, ils se précipitevolonté, avec l'intention le se l'approprier. ront sur la Russie, et l'ayant conquise, en-Il faut que l'objet soit pris félenieusement, | vahiront l'Inde et nous rejetterent dans la c'est-à-dire avec l'intention de le voler ; le mer. De ce jour, l'Asie leur appartiendra mot "félonieusement" veut dire qu'il faut et il ne restera plus aux Anglais, aux que celui qui prend tel objet le fasse sans | Américains et aux Australiens qu'à se aucune apparence de droit pour excuser rallier pour un combat désespéré. Ce senson acte, avec l'intention de priver le pro- timent est tellement arrêté chez moi, que, i priétaire de l'objet qui lui appartient, non mon avis, nous devrions avoir pour politique de faire tous les efforts possibles, voire permanente. Si celui qui prend l'effet d'un | même les plus grands sacrifices, pour rester autre a raison de croire qu'il a droit de le au mieux avec le Céleste Empire. La

#### LA CULTURE DU BLE-D'INDE.

M. W. F. Dalrymple, fière du propriétaire de la grande ferme de ce nom, dans le Dakota du Nord, dit avoir traversé d'immenses champs de maïs. lors de sa dernière visite dans cette partie du nouvel état américain. C'était un blé-d'inde d'excellente qualité, bien fourni et arrivé en pleiue maturité. Le blé-d'inde le sont pour dissamation publiée dans les | à huit rangs, de la qualité dite "Roi Phillippe," est hâtif et peut arriver à maturité avant les gelées d'automne, et sa qualité est supérieure. Dalrymple prétend qu'on peut le récolter dans la vallée de la rivière Rouge, tout aussi bien et avec au tant d'avantages que dans l'état de l'Iowa. Il exprime même l'opinion que cette culture sera adoptée avant longtemps, de préférence à toute autre, à cause des avantages qu'elle offre à l'élevage des animaux.

#### Lettre de M. l'Abbe Dagas.

SAINTE-ANNE-DES-PLAINES, 21 Octobre, 1890.

Le bon Père Lacombe nous a quittés le 16 octobre pour retourner à ses missions Les quelques semaines qu'il a passées dans la province de Québec ont toutes été employées à travailler aux intérêts du Nord-

Son séjour parmi nous aura un bon ré- faire le bien si agréablement sultat. Chez lui le zele du bon missionnaire ne se relentit pas. Après quarante années de fatigues et de privations dans son laborieux ministère, le Rév. Père La- travaux du canal du Sault Sainte-Marie qu'il a entreprises qu'aux premiers jours cents hommes y travaille.

de sa vie apostolique. C'est un bel exemple pour ceux qui aspirent au repos avant le temps. La tâche million pour ces travaux.

du missionnaire n'est jamais fini. Il doit dire comme Saint-Paul: " Impendam et

superimpendar pro animabus vestris." Nous avons eu le plaisir de voir le Rév. Père Lacombe à Sainte-Anne-des-Plaines A la grand messe il nous a parle des missions sauvages. Sa longue carrière de missionnaire dans ce pays lui fournit abondevons dire que si on n'a pas jus- damment de quoi intéresser son auditoire ment impressionné ceux qui ont eu l'avan-

> La paroisse de Sainte-Anne porte un double intérêt à tout ce qui touche aux missions du Nord-Ouest. C'est une des paroisses de la province de Québec qui a le plus donné de religieux et de religieuses aux missions sauvages. La première supérieure des RR. SS.

Grises à la Rivière-Rouge, la Rév. Mère Valade, était née à Sainte-Anne-des-Plaines; les RR. SS. Daunais, Guenette et Gascon sont également de Sainte-Anne.

Les PR. PP. Gascon, Chaumont, Therrien, sont des enfants de Sainte-Anne. naires. C'est donc un grand plaisir pour ses paroissiens d'entendre parler des missions, puisqu'en même temps ils entendent l'éloge de leurs enfants.

Je continue à écure en faveur de l'émigration. Tout dernièrement Mgr. Labelle m'a félicité sur la manière dont je traite ce sujet. Vous comprenez que tout le monde iet, ne pouvant et ne voulant pas ne me fait pas les mêmes compliments laisser à d'autres le soin de la tombe | tot sensus quot capita; il y a même quelques sois plus de sensus que de capita. Il y a tant de manières différentes d'envisager les choses, parce qu'au lieu de se placer au point de vue du bien général on regarde que le bien particulier. Pourvu qu'on s'arrondisse soi-même peu importe que les autres s'aplatissent. On dit: "Moi d'abord; les autres ensuite." Ceci me rappelle une fine lecon donnée un jour à table par un bon vieillard. Voyant son voisin qui se servait copieusement le premier "C'est bien," dit-il, "don't forget number

Aujourd'hui on ne songe au bien public que pour le mettre dans sa poche. Je regrette d'avoir à dire qu'il y a dans Manitobà même des personnes de qui on aurait droit d'attendre du secours et qui non-seulement ne nous aident pas, mais nous nuisent, en ne parlant que des désavantages de ce pays et en se taisant sur ses avanta-

ges. Ce n'est pas honnête. Il serait fort à propos de publier chaque semaine dans Le Maniloba une liste de noms des cultivateurs de chaque paroisse et la quantité de blé récoltée par chacun. Si ces renseignements ne sont pas d'un grand intérêt à Manitoba, ici ce sera ce qui piquera le plus l'attention.

Un homme qui a dessein de partir avec sa famille et qui hésite encore parce qu'il a entendu de mauvais rapports, est heureux de pouvoir se renseigner. Les journaux d'ici reproduiront ces compte-rendus et les feront comaître dans la province de Québec. Par ce moyen on attenuerait les mauvais effets des fausses nouvelles. Si vous désirez avoir de l'émigration ne

négligez rien de ce qui peut contribuer à l'attirer chez vous. Imitez ceux qui vendent le savon Pearline; changer les formules pour attirer l'at-

tention. Nous sommes dans le siècle de la reclame; elle est la condition du succès. G. DUGAS, Ptre.

## SOUHAITS AUX CONFRERES

Le Pionnier de Sherbrooke vient de célébrer le 25ème anniversaire de sa fondation et a publié à cette occasion un superbe numéro double contenant une soixantaine d'articles dus à la plume de ses anciens rédacteurs et de plusieurs de nos littérateurs marquants. Vingt sing années de journatisme, c'est vingt-cinq années de lutte, et l'on sait

quels grands services notre confrère a rendus à la cause canadienne-française dans Qu'il nous permette de lui offrir nos meilleures félicitations et de lui souhaiter

longue vie et prospérité. Jeudi dernier était le 200ème anniversaire de la levée du siège de Québec par Phipps. A cette occasion, notre excellent confrère du Courrier du Canada nous arrive avec une toilette neuve et un numéro spé-

cial destiné à commémorer cet événement mémorable de notre histoire. Nous félicitons cordialement notre confrère et espérons que le succès répondra toujours à l'esprit d'entreprise dont il fait

## LA SOIREE DE DIMANCHE

Ca été une très jolie soirée que celle qui était donnée, dans la salle du Collège, dimanche soir, au profit de notre Société Saint-Vincent-de-Paul. Voici quel était le programme

PROGRAMME. ENTRÉE. Trio-Ouverture de "Si j'étais roi,"

Mme Girard, Melles Gingras, Versailles. M. le Président, l'Hon. M, Girard. Lecture-" Dom Bosco. M. T. A. Bernier. Chant-" Fiddle and I,".... Goodeve Mrs. Richardson.

Chant-"Judas," ..... Mercier M. L. J. A. Lévèque. Chant-" L'Angelus," ...... Rupès M. E. Trudel. Chant-" La Charité," ......Faure Mme M. A. Girard. (Rappelée.)

Duo de piano-" Le trot du cavalier." Mme Kéroack, Mlle Versailles. 2ème partie de la lecture-M. Bernier.

SECONDE PARTIE.

Chant-" Sancta Maria," ..... Moorat Mrs. Lloyd. (Rappelée.) Duo-" Justus ut palma florebit," -Lambillotte MM. L. J. A. Lévêque et E. Trudel. Solo-" Credo,"..... Faure

God Save the Queen. Accompagnements-Mlle Versailles et M Richardson.

Mme M. A. Girard.

que M. T. A. Bernier avait bien voulu se à Prince-Abert, T. du N.-O. charger de la partie littéraire. Sa conférence sur Dom Bosco a intéressé au plus haut point les auditeurs. partie musicale ont été fort applaudis. Nous mentionnerons spécialement Mesdames Gi-

rard et Lloyd et M. L. J. A. Lévêque. Nous avons remarqué un auditoire nombreux et choisi. Tant mieux pour les pauvres! M. et Mme. Girard à qui, revient l'honneur d'avoir organisé cette soirée doivent être heureux du succès qui a couronné leurs efforts. Nous savons être l'interprête de tous en

exprimant l'espoir que l'on nous fournira plus souvent que d'ordinaire l'occasion de

A la fin de l'été 1892, on espère que les

années, est tout aussi dévoué aux œuvies | v.te, seront complètement terminés. Quatre La longueur du canal est de 1,700 pieds, Le gouvernement d'Ottawa a voté un

## AVEZ-VOUS VU

Le nouvel hôtel du Northern Pacific

JUSTE EN FACE DU MAGASIN DE

# BELL

FONDE EN 1879.

#### MARCHANDISES SECHES

# Et VETEMENTS POUR HOMMES.

Nous allons être obligés de laisser le poste que nous occupons, car une nouvelle bâtisse va y être construite.

NOTRE ASSORTIMENT SI CONSIDERABLE

# Sera vendu a priz tres reduita.

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER.

## WM. BELL,

288 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG, MAN. 288 3m 8.10.90

NOUS sommes de plus en plus convaincus que de la manière honnête dont on fait les affaires, dépend le succès d'une maison. Nous en avons une preuve dans la maison Anderson & Lemieux, qui occupe maintenant une place enviable parmi le haut commerce de Winnipeg.

Cette maison se fait un devoir strict de servir ses pratiques avec politesse d'abord, avec promptitude et surtout avec la plus grande honnêteté. Ces Messieurs ne livrent que ce qu'ils vendent, et leur parole n'est pas donnée à la légère.

Ainsi, aujourd'hui, ils ont en mains un beau lot de thés de toutes marques, et un magnifique choix de délicatesses de table qui méritent certainement l'attention des acheteurs. Nous conseillons fortement aux Canadiens-Français qui veulent de bons articles une visite à la maison populaire Anderson & Lemieux, et nous leur garantissons pleine et entière satisfaction sur tout ce qu'ils achèteront. Un essai en vaut la peine.

245 Rue Principale.

missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consomption, la Bronchite, le Catharre, Marchandises en 'Asthme et toutes les anections des Poumons et de la Gorge, et qui guérit ra licaement la Débilité Nerveuse et toutes les Maladies nerveuses, après avoir éprouvé ces remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire counaltre à ses malades, Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité, j'enverrai gratis à ceux qui le désirent cette recette en Allemand, Français ou Anglais, avec instructions pour la préparer et l'employer. Envoyer par la poste et votre adresse. Men-

tionnez ce journal. W. A. Noyes, 820, Powers Block, Ro-



DES SOUMISSIONS cachetées adres-J sées au soussigné et marquées " Soumission pour bureaux des terres et d'enregistrement à Edmonton, T, du N.-O.," seront reques à ce bureau jusqu'à mercredi, le 12 novembre 1890, pour les divers travaux nécessaires à l'érection de bureaux des terres et d'enregistrement à Edmonton,

T. du N.-O. Les plans et devis peuvent être vus au département des travaux publics à Ottawa, au bureau de l'agent des terres à Edmonton et au bureau de H. J. Peters à Régina, le et après mercredi le 22 octobre 1890, et les sou nissions ne seront point considérées si elles ne sont point faites sur les formules fournies et signées de la signature des

Un ct.èque de banque accepté payable à 'ordre du Ministre des Travaux Publics et égal à cinq pour cent du montant de la soumission, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisque si le soumissionnaire refuse le contrat ou ne le remplit pas tel que prescrit, et il sera retourné si la soumission n'est pas accep-

Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumissiou. Par ordre,

2i 22.10.

A. GOBEIL, Secretaire. Département des Travaux Publica, 1 Ottawa, 15 Oct. 1890.

TES SOUMISSIONS cachetées adresl sées au soussigné, et marquées "Soumission pour bureaux des terres et d'enregistrement à Prince-Albert, T. du N.-O.." seront reçues à ce bureau jusqu'à mercredi, le 12 novembre 1890, pour Nous n'avons pas vu souvent un pro- les divers travaux nécessaires à l'érection gramme si bien rempli. Il suffit de dire | de bure aux des terres et d'enregistrement

Les plans et devis peuvent être vus au département des Travaux Publics, à Ottawa, au bureau de l'agent des terres à Ceux et celles qui étaient chargés de la Prince-Albert, et au bureau de H. J. Peters, à Régina, le et après mercredi, le 22 octobre 1890, et les soumissions ne seront point considérées si elles ne sont pas faites sur les formules fournies et signées de la signature actuelle des soumissionnaires. Un chèque de banque accepté, pavable à l'ordre du Ministre des Travaux Publics, et ègal à cinq pour cent du montant de la devra accompagner chaque soumissoin. Ce chèque sera confisqué, si

> le soumissionnaire refuse le contrat ou ne le remplit pas tel que prescrit, et il sera retourne si la soumission n'est pas accep-Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission.

> > Par ordre. A. GOBEIL,

Secretaire. Département des Travaux Publics, Ottawa, 15 Oct 1890.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un N. N. COLE & CIE MARCHANDS TAILLEURS.

> laine, etc. RUE PRINCIPALE,

(Près de l'Hôtel de Ville, Winnipeg.)

POUR CRAMPES, COLIQUES et toutes les Maladies des Intestins, servez-vous du

> DE PERRY DAVIS On peut s'en servir intérieurement et extérieurement. Il agit promptement et soulage presque instantanément les douleurs les plus aigues.

Soyezc ertain d'avoir le VERITABLE 25c LA BOUTEILLE.

Médecine et Nourriture Combinées

d'Huile de Foie de Morue et Hypo de Chaux et Soda Augmente la Pesanteur, renforcit les Pou-mons et les Nerfs.

Prix, 50c et \$1.00 la bouteille. Le clergé et orateurs publics se servent des SPENCER'S CHLORAMINE PASTILLES Pour éclaireir et renforcir la voix. Elles

guérissent les enrouements et les mala Prix, 25c la bouteille. Echantillons gratis sur demande aux phar-

#### AUX MERES (SAVON PALMO-GOUDRON) Est indispensable pour le bain, la toilette et surtout pour les enfants pour nettoyer le cuir chevelu et la peau.

PRIK, 25 Cts. Les médecins recommandent fortement WYETH'S MALT EXTRACT (LIQUIDE)

Le meilleur Savon conmu pour les Bébés

Aux malades souffrant de fatigues des nerfs, pour améliorer l'appétit, aider à la digestion, un Tonique de mérite. 40 CENTS LA BOUTEILLE. LE PURIFICATEUR DU BANG le plus satisfaisant

CHANNING'S SARSAPARILLA (Salsepareille de Channing) Est un grand Bestaurateur de la Santé. Guérira les maladies de la peau les plus mauvaises; guérira le Rhumatisme; guérira le Scrofule

#### Grande Bouteille, \$1.00, ALLEN'S LUNG BALSAM

(BAUME D'ALLEN) POUR LA CONSOMPTION. Toux, Rhumes négligés, Bronchites, Asthme et toutes maladies de Poumons. Trois grandeurs de bouteilles, 26c.

POUR MAL DE TETE et NEVRALGII (EMPLATRE MENTHOL)

cou, Tic, points de côté, douleurs rhuales et rhumatisme chroniq Chaque emplatre est dans une botte de ferblanc à l'épreuve de l'air. 25 Cents.

WYETH'S BEEF, IRON AND WINE, (BŒUF, FER ET VIN) Pour Paleur, Faiblesse, Palpitation de Cœur.

Restaurateur de mérite pour les Convalescents. Combine la nutrition avec le stimulant. Soyez certains de demander celui de GYETH. lo seul VERITABLE,

# A LA POPULATION FRANCAISE DE MANITOBA!

Nous avons l'honneur d'annoncer à nos dompatriotes que nous venons d'ouvrir, au

No. 278 Rue Main, a Winnipeg, en face du nouvel hotel du Northern Pacific

Un Nouveau Magasin avec un assortiment des plus variés de

FERRONNERIE, FERBLANTERIE, PEINTURES, FER DE TOUTE DIMENSION, ETC., ETC.

Nous attirons surtout votre attention, à l'approche de l'hiver, sur notre stock considérable de POELES ET FOURNAISES de toutes sortes, que nous vendrons à des prix extrêmement réduits.

Nous espérons pouvoir compter sur votre ferme appui et tâcherons de le mériter en vendant à très bas prix et en usant de la plus grande intégrité dans toutes nos transactions.

Vos dévoués,

3m 3 9 90

# DESPARS & BLEAU.

#### PERSONNEL

M. Jacques Bureau est parti hier de Winnipeg avec sa famille pour aller se fixer définitivement à Duluth. Nos meilleurs souhaits.

Nous notons avec plaisir que M. Alphonse Jean qui a été si gravement malade est en pleine convalescence.

en route pour Bathgate, N.-Dak. M. Marion dont la santé est très précaire va consulter un médecin spécialiste.

Le Rév. Père Hamel, supérieur des RR. PP. Jésuites, qui est à faire la visite annuelle des différentes maisons de son ordre. laissera Saint-Boniface ce soir pour retourner à Montréal.

#### Chronique Locale.

-Samedi tombe la grande fête de la Toussaint.

-Les vêpres des morts ne seront pas chantés le jour de La Toussaint, mais dimanche apres les vepres du jour, et lundi jour des morts sera chantée une messo solennelle de requiem.

-L'Ecole Industrielle de Saint-Boniface avance rapidement. Le revêtement en brique de l'extérieur est tout fini et les enduits à l'intérieur se termineront aujourd'hui ou demain. C'est une maison spacieuse, bien éclairée et bien aérée, capable de loger 60 enfants.

Notre concitoyen, M. Gédéon Cinq-Mars, a été le contre-maître dans l'éxécution de tous les travaux de charpente et menuiserie, tandis que MM. Cyr & Cie ont fait exécuter les ouvrages en pierre, en brique et en ciment.

li n'y a que deux mois et demi que les travaux sont commencés et l'on s'étonne justement de les voir si avancés, vû la température défavorable de ces derniers

#### Chronique de la Province.

Saint-François-Xavier,

25 octobre-Les battages par ici sont assez avancés, quoique les pluies de la semaine dernière aient beaucoup retardé les travaux. D'après les résultats déjà obtenus, on estime que le rendement du blé sera cette année de 25 minots de l'acre en movenne.

sentir, car elles sont assez rares et vu le dernière. rendement considérable de cette année, l'engin déjà vieux de M. Précourt n'aurait pu suffire pour le besoin.

paroisse, est à faire des réparations consi- vallée rien n'a été touché probablement à voyer deux bouteilles de mon remède gradérables à sa résidence.

ici que les volailles ne sont plus en sureté, par le temps qui court, si elles ne sont pas rendement du blé varie de 20 à 40 minots rendement, consider l'arpent. La récolte de légumes est enco-bien verrouillé. On a découvert enfin le re plus abondante que celle du grain. Je 37 Yonge St., Toronto, Ont. 1 an 14.6.88

mot de cette énigme, grâce à la confidence connais un fermier qui récolte 2,200 minots d'un certain gaillard qui parait avoir la de superbes patates. langue trop bien pendue pour le malheur | Le moulin à rouleaux du Fort-Qu'Appel-

pêre, qui d'un côté qui de l'autre, et à 80 cents le minot, ce qui est considérable l'instar du renard du bon Lafontaine, sans | ici vu la facilité de la culture. cependant être aussi ruses, s'en seraient allés dans un bois voisin, et là auraient est venu ici du Fort-Pelly avec quelques fait bombance une grande partie de la enfants pour l'écule industrielle qui compnuit, aux dépens de certains particuliers te maintenant 150 élèves. M. Norman Marion, frère de M. Roger trop confiants dans l'honnêteté de ces ma-Marion, M.P.P., était de passage ici lundi raudeurs. On connaît leurs allées et ve- Battleford, Sask. nues, et pour peu que ce régime continue, Voici le résult it d'un concours entre des mesures sévères seront prises pour ar- les enfants catholiques de l'école du disrêter ces carnassiers d'un nouveau genre, trict scolaire catholique de Saint-Vital de Saint-Laurent,

> courant, dans la chapelle des Révs Pères cinq meilleurs élèves qui présenteraient Oblats de ce village, eut lieu une beile et au jour de l'exposition, 9 septembre, la touchante cérémonie. Mademoiselle Mary liste la plus complète des possessions bri-Isabella McKenny abjurait le protestan- tanniques par tout l'univers. Les ci: q tisme et se faisait catholique; elle fut bap- vainqueurs ont été de l'école catholique tisée et fit vivement et sincèrement les dirigée par Melle O. Dorval. L'an passé vœux de circonstance à notre foi. Le len- et l'année précedente, l'ecole de Saint-Videmain, lundi 20 courant, elle épousait tal rapporta tous les premiers prix pour Alex. S A. Philion, fils de J. G. Philion, dessin de cartes géographiques, etc. Comautresois de Winnipeg. Les jeunes époux m9 on peut le voir le catéchisme et la reont leur établissement ici et par consé- ligion enseignée dans les écoles ne nuisent quent demeureront parmi nous.

et dévoué missionnaire, présida aux céré- deux compétents. monies ci-dessus. Saint-Joseph,

font tous les jours à 3.30 p.m., et ils sont fréquentés par un bon nombre de per-

lui aider à préparer un bazar pour lui permettre de faire certaines améliorations à l'église; le zèle et la bonne volonté des gens nous en assurent le succès..... Invitation générale aux amis de la paroisse de

#### Echos du Nord-Ouest.

23 octobre 1890—La semaine dernière Mgr l'archevêque donnait la confirmation à 54 personnes dans notre église toujours si propre et si bien tenue L'assistance était considérable ; beaucoup de sauvages étaient présents, les uns pour être confirmes, d'autres pour assister aux offices, d'autres encore païens amenés par la curiosité ou pour assister à la confirmation de leurs -M. Constant Perras a fait l'acquisition enfants appartenant à l'école industrielle d'un moulin à vapeur et est occupé à battre De ce dernier nombre était le fameux chef pour le public des alentours. La force de Piepot qui ne manque jamais une occacet engin est admirable; il peut battre de sion de venir saluer Monseigneur et qui 2,500 à 3,000 minots par jour. Le besoin de plus était venu cette fois assister à la La consomption radicalement guerre de cette machine se faisait grandement confirmation de son fils baptisé l'année A M. LE DIRECTEUR

saisi leurs gibiers, au dire de ce sin com- de la localité. Actuellement le blé se vend

24 octobre-Dimanche dernier, le 19 ford. Cinq prix étaient promis pour les

dement des grains est très bon. -Monsieur le curé nous a demandé de

mais le blé qui était en retard a été tou- tion. En en faisant usage à temps plusieurs ché par la gelée dans les basses plaines milliers de personnes affectées ont été gué--M. Antoine Lamothe, forgeron de cette au sud et au sud-ouest. Au nord de la ries radicalement. Je serai heureux d'encause des iles de bois et aussi à cause de tuitement à aucun de vos lecteurs attaqués -Depuis quelque temps il est rumeur la hauteur du terrain. Depuis 1882 il n'y de consomption pourvu qu'on m'envoie

Le Rév. Père Chaumont, notre estimable

27 octobre—Les exercices du Rosaire se Las battages sont avancés, et le ren-

#### nous donner des effets et d'assister au ba zar qui aura lieu vers la fin de novembre.

le marche jour et nuit, et même en mar-Ces chassurs à la belle étoile, auraient chant ainsi il sera loin de moudre tous le blé

-Le Rév. Père Decorby, du Fort-Ellice,

Battleford et les élèves protestants du district seolaire protestant aussi de Battle

pas aux écoles catholiques. Il y a eu deux juges, un catholique et un protestant tous Noms des vainqueurs: 1er, Patrick Burke 2.00; 2ième, Mabella McDermott 150; 3ième, Otto Morin 1.00; 4ième, Victoria Arcand 0.50; 5ième, Raoul Bigon-

#### NAISSANCE

Collin-En cette ville, le 27 courant, Madama L. I. Collin, una filla

#### MARIAGES

DESAUTELS-Soucy-A la cathédrale, le 28 courant, par M. le curé Messier, M. E. Desauteis, de Saint-Jean-Baptiste, Man., à Melle Marie Soucy, fille de M. P. F. Soucy, greffier de cette ville. PHILION-MCKENNY-A Saint-Laurent,

Lac Manitoba, par le Rév. Chaumont, O. M. I., M. Alex. S. A. Philion à Melle Marie Isabella McKenny.

LETENDRE-COMTOIS-A la cathédrale, le 27 courant, M. Alexandre Letendre conduisait à l'autel Melle Elisa Comtois.

#### DECES

LALONDE-A Saint-Hermas, Qué., le 13 courant, à l'âge de 45 ans, est décédée Dame Louise Chénier, épouse de M. J. B La défunte était la sœur de M. Félix

Chénier de cette ville et de M. Léon Chénier de LaBroquerie. Nos condoléances.

Veuillez informer vos lecteurs que j'ai

-Les récoltes sont très-abondantes, un remède certain pour guérir la consomp-

MONS. A. N. DE LAMOTHE a l'honneur d'informet qu'il donnera, pendant l'hiver, des leçots privées de FRAN-ÇAIS, D'ANGLAIS, et de TENUE DE LIVRES, à résidence, Rue Saint-Joseph, Saint-

Boniface, vis-à-vis thez Mons. Arthur Levêque. Conditions faciles. jno.29.10.90.

#### J. P. PRUD'HOMME,

Notaire Public,

BLOC JEAN-RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE,

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de yente, hypothèques, testaments, etc. ARGENT A PRÈTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

#### AVIS.

la.29.10.90

Si quelqu'un, pouvant dispenser de Flannelles grises fortes, 20 cts. quelques fonds, pas beaucoup, veut faire Flannellettes, 10 et 12 cts. une très bonne affaire, il en a une occa- Laine, 40 cts. Meilleure laine, 60 cts. sion, qui ne se présentera jamais, en s'a- | Pardessus pour enfants, de \$1.50 à \$4.00. dressant à Mons. DE : LAMOTHE, Rue Saint-Joseph, Saint-Boniface, pour l'établissement d'une Manufacture de Tabac Canadien, qui réussira ici, tout aussi bien que celles établies dans la Province de Québec, et qui toutes, sans exception aucune, ont réussi et réussisent parfaitement. Saint-Boniface, Oct. 29, '90.

#### GEO. E. FORTIN, AVOCAT ET NOTAIRE PUBLIC.

Argent a preter sur hypotheque

366, RUE MAIN, WINNIPEG, MAN.

#### 8 10 90 HOTEL SAINT-BONIFACE.

COIN DES RUES TACHÉ ET

NOTRE-DAME.

FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE De première classe; sous tous les rap ports. Aussi bonnes écuries. Prix modérés. La maison est avanta-

## ECURIE DE LOUAGE.

geusement connue.

No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45 WINNIPEG.

MM. Pélissier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciales aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés. Fiacre à toute heure du jour et de la Etablis depuis 9 ans.

LES MAGASINS "CHEAPSIDE"

MAGASINS :: DU :: BON :: MARCHE.

Manteaux pour femmes, \$4 et \$5.

Manitoba et comme trois d'entre eux parlent le français vous pouvez faire vos demandes dans votre propre langue. Une quantité considerable de leurs marchandises viennent de et sont fabriquées à Québec. Assortiments les plus utiles et à MEILLEUR MARCHÉ qui puissent se trouver en Canada. Nous comptons déjà de nombreuses pratiques à Saint-Boniface, Sainte-Anne, Saint-Norbert, etc., mais nous en voulons encore, plus, et pour cela nous vous offrons des avantages spéciaux. Nous ne vendons point de mauvaises marchandises.

Les propriétaires de ces magasins venant de la ville de Québec connaissent parfaitement les besoins des lecteurs du

NOTRE ASSORTIMENT DE \$60,000 EST LE PLUS CONSIDÉRABLE DE WINNIPEG ET NOUS FAISONS LE MEILLEUR COMMERCE.

SI VOUS DEVENEZ NOTRE PRATIQUE VOUS NE NOUS LAISSEREZ PLUS. Nous satisfaisons tout le monde.

Plus de 600 pièces d'étoffes à robe, de 10, 15 jusqu'à 30 cts.

Meilleurs cachemires, tout laine, 50 cts. Flannelles larges, pesantes, supérieures, 25 cts. Flannelles rouges, 20, 25 cts et en montant. Laine supérieure, 15 cts le paquet, valant, 20 et 25 cts. Draps à manteaux, plus de 100 nouveaux patrons. Manteaux courts dans les derniers goûts, plus de 200

Nos. 580-582 Rue Main.

TOUTES ESPECES DE MARCHANDISES SECHES.

POUR LA MAISON NOUS AVONS PLUS DE 400 PIECES DE TAPIS VARIANT DE 15 CTS A \$1.00. Nous paierons votre passage sur les chars urbains. Dites au conducteur d'arrêter aux

MAGASINS "CHEAPSIDE,"

580-582 Rue Principale, Winnipeg.

EVENANT DE RECEVOIR

UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE

#### MARCHANDISES D'AUTOMNE

TELLES QUE

Tweeds Francais, Anglais, Ecossais et Canadiens, dans les derniers gouts.

HARDES-FAITES DANS LES DERNIERS PATRONS.

Aussi: - Corps, Calecons, Chemises en Laine, Etc., Etc. PARDESSUS ET CASQUES EN FOURRURES.

GARHAU, Marchand-Tailleur,

Enseigne des CISEAUX D'OR. 324 rue Principale, Winnipeg, vis-a-vis l'Hotel du N. P. & M.

1890.

# ==AU BON MARCHE.=

1a.7.11.88

nouvelles importations d'automne et d'hiver.

LE MEILLEUR ASSORTIMENT DE LA PROVINCE.

Seches, Hardes-Faites, Chaussures et Fourrures. Marchandises

Ayant acheté mes marchandises directement des manufactures, je puis vendre 10 à 15 par cent meilleur marché qu'ailleurs.

PAS DE VIEUX STOCK, PAS DE MARCHANDISES RONGEES PAR LES MITES.)

VOYEZ MON ASSORTIMENT AVANT DE FAIRE VOS ACHATS D'AUTOMNE ET D'HIVER.

N.B.—Tailleur de première classe attaché à l'établissement. Les marchandises achetées à la verge seront taillées gratis. Demandez une carte d'Escompte.

Au Pavillon Francais.

#### AGRICULTURE

TABAC CANADIEN

L'objection, qui est émise contre l'établissement d'une manufacture de tabac canadien ici, c'est-à-dire que ce tabac n'est pas connu, ni en usage, ni susceptible d'amélioration, ne doit pas être acceptée, en présence des améliorations dans le système de culture, introduit, depuis dix ans, par M. F. A. Méd. Foucher, de Saint-Jacques de l'Achigan, comté de Montcalm, province de Québec-en présence des nombreuses manufactures établies, depuis lors, à Montréal, à Trois-Rivières, à Québec, à Joliette, à Farnham, à Granby, à Saint-Pie, à Saint-Jacques, à Sainte-Scholastique, à Terrebonne et ailleursen présence de l'extension du commerce dans cette spécialité dans la province de Québec et dans les provinces Maritimesen présence de la satisfaction générale que donne ce tabac.

Au Manitoba il ne paraît pas qu'on ait suivi ces progrès, et on dit tout simplement: Bah! Ca ne prendra pas ici,-une manufacture de tabac canadien-parceque Marchés de Saint-Boniface et de Winnipeg le tabac n'est pas assez bon!! Il n'y a que les Canadiens qui en fument..... Les Anglais et autres nationalités n'en fument pas!! C'est vrai-mais, pourquoi n'en fument-ils pas? Tout simplement, parcequ'ils n'en ont pas..... Ils en fumeront bien, quand ils pourront en avoir du bon, aussi bon, et meilleur que la plupart des tabacs qu'ils fument aujourd'hui, et qu'ils l'auront à meilleur marché... Mais, pour obtenir ce résultat, il ne faut pas leur donner du tabac, comme on en fumait généralement en Bas-Canada avant 1880, c'està-dire de la feuille de chou-(sauf quelques rares exceptions.)-Non, il faut avoir du tabac bien cultivé, bien soigné, du tabac numéro un sous tous les rapports..... Et avec cela, ca prendra..... Ça serait un article nouveau sur le marché, il est vrai, mais, pourquoi craindre de l'introduire, quand on peut le faire aussi bon, et meilleur, et à meilleur marché que les tabacs aujourd'hui en usage..... Quel bien une telle manufacture serait-elle appelée à faire dans le pays? Outre l'extension de le culture raisonnée du tabac, que se propose d'expliquer Mons. A. N de La Mothe, il y aurait les employés dans la manufacture — l commerce énorme qui s'en fait ( à 600,000 lbs par année)-plante native du Canada, améliorée, ven due, consommée dans le pays, sans être obligé d'aller à l'étranger en pour avoir, à prix d'argent..... Ca serait une branche de com-

pour le consommateur. Comme il y a eu un progr immense dans la culture grains et des légumes depuis ans, de même il y a eu prog extraordinaire dans la culture tabac depuis 10 ans.

Un Monsieur Magloire Gran cultivateur de Saint-Jacques, F a récolté l'an dernier (1889) 1, tiges de tabac "variété Conne cut Seed Leaf" dans un er spécialement préparé, bien bli, avec distribution gér d'engrais nécessaires: -ces pieds de tabac lui ont donn livres de tabac marchandme cette varieté de tabe plante de 3 pieds en 3 pied le champ, ce qui correspo 4,800 pieds par arpent, not rivons naturellement, ave même proportion de rende par arpent, au résultat extra naire que voici:-Un a 4,800 plants, proportion d livres par 1,200 livres par a qui, au prix de 8 centina livre, donnent \$212.80 pa pent!!!

Qui d'entre nous, peut se ter d'un aussi beau résultai nos produi ment sont fromageries payantes.... les pois, les à Montréal No. 1? Et et nos pomi Laurent? même pour fois, nous bon..... Ma à l'améliora et le soin a ration pour marchand, un tabac ég Connecticut Virginie Oc C'est pourq bac canadie cement de gnons-nous donc, avant de don- Foin, la tonne ...... 4 00 à 5 00 ner jugement dans une matière de la tonne de la tonne de la connaissons pas de la connaissons pas de la conne de la connaissons pas de la conne de la bien).

On prétend que le tabac ne Mouton, vif, par lb...... 0 00 à 0 17 peut pas être cultivé au Manito- Veau, abattu, par lb...... 0 04 à 0 05 ba.... Erreur..... il s'en est ré-colté beaucoup plus cette année Neau, vif, par lb....... 0 00 à 0 04 Noine, le minot...... 0 75 à 0 82 Avoine, le minot...... 0 85 à 0 40 que l'année dernière. Un culti- Orge, le minot ...... 0 45 à 0 50

vateur de Saint-Boniface, tout Dr Alex. F. D'Eschambault, Compagnie près d'ici, en a récolté 300 livres pour sa part..... Et combien plus à Saint-Norbert, à Saint-Jean-Bap- LICENCIE DES PROVINCES DE QUEBEC ET MANITOBA. tiste, à Saint - François - Xavier, à Sainte-Anne, à Sainte-Agathe, et autres endroits..... Et, avec les renseignements qui peuvent être donnés sur le choix du terrain, des variétés, des graines, sur la preparation des couches chaudes, sur le soin à donner au tabac pendant sa croissance, l'édrageonnement, sur le temps et la manière de le couper, de le pendre, de le faire sècher, de le faire suer. le cultivateur pourra, dès l'année prochaine, commencer à en planter plus, quand il saura bien comment le cultiver, le soigner, et le préparer, et qui sait le projet qu'il pourra en retirer dans quelques années, surtout s'il y a une manu-

Le but de cet article est tout simplement d'introduire dans le pays une plantation qui sera profitable au cultivateur d'abord, puis au commerce, enfin au consommateur, sous le rapport du prix et de la qualité. Communiqué.

#### COMMERCE.

corrigés le 27 août.

Marché de la maison.

1	Marche de la maiso	n.	•			
		\$	cts.	3	5 C	ts.
1	Bœuf, rôti, par lb	-		100	0	15
	Bifleck, "	0	10	à	0	12
	Bœuf salé, "	0	06	à	$\theta$	08
	Bœuf, bouilli,"	0	06	à	0	08
3	Bœuf, par quartier	5		at	6	00
	Bœuf, vivant, par 100 lbs	3		-		50
	Veau, rôti, par lb		10	à		15
	Veau, côtelettes, par lb	0	12	à		15
1	Porc frais,	0	10	à	0	15
	Porc, par 100 lbs	7	60	à	7	50
-	Mouton, rôti, par lbs	0	10	à	0	15
	Gigot de mouton, par lb	0	12	à	0	15
1	Côtelettes de mouton, par lb	0	15	à	0	15
,	Agneau du printemps, p. qr	0	75	à	1	90
t	Jambon, par lb	0	15		0	00
	Lard "	0	10		0	12
	Saindoux "		10	-	0	12
f	Saucisse "	0			0	10
	Saucisson de Bologne, par lb	0	12	-	0	15
	Fore, par 1b		04	à	6	05
	Rognon, par lb	0	13	à	0	15
	Tête en fromage, par lb	0	10	à	0	10
	Cœur "		10			10
	Langue "					
	Poulets vivants (par coup) lb.	0	30	à	0	35
	Poules " "	0	65	à	0	70
	OEufs, par douz					
	Beurre, par lb					
-	LEGUMES.					
3		0	0.0		0	0.5
	Patates, par minot					
	Tomates, par lb					
	Choux, par 100					
	Oignons, par minot	1	00	à	1	25
	FOIN.					
				4	gan	0.0
	Foin de prairie	4	00	a		
•	Foin pressé, par tonne	6	50	à	7	50
١						
	GRAINS.					

serait-elle appelée à faire dans le	Orghons, par minot 1 00 a 1 25
pays? Outre l'extension de la	TOGETH
culture raisonnée du tabac, que se	FOIN.
	Foin de prairie 4 00 à 5 00
propose d'expliquer Mons. A. N.	Foin pressé, par tonne 6 50 à 7 50
de La Mothe, il y aurait les em-	
ployés dans la manufacture — le	GRAINS.
commerce énorme qui s'en fait (5	Bié dur No. 1, par minot 0 82 à 0 00
à 600,000 lbs par année)—plante	" 2, " 0 78 à 0 00
native du Canada, améliorée, ven-	" 3, " 0 75 à 0 00
	Avoine, par minot 0 05 à 0 10
due, consommée dans le pays, sans	Orge " 0 45 à 0 50
être obligé d'aller à l'étranger	
en pour avoir, à prix d'argent	FARINE.
Ca serait une branche de com-	Farine par 100 lbs XXX
	" XXXX 1 70
merce qui payerait bien, et le culti-	" H. B. C 1 80
vateur, et le fabricant, et le commer-	" Standard 2 25
cant, en même temps que plus	" Boss Baker 2 40
avantageuse et plus satisfaisante	. " Strong Baker 2 85
	" Roller Process 3 05
pour le consommateur.	
Comme il v a eu un progrès	POISSON

	PO	ISS	ON.						
Poisson blanc,	par	D	*******	0	06	à	0	10	
Brochet	-								
Morue	66	**	*******	0	00	à	0	10	
	DI	VE	RS.						
Poulet		.6	** ** ***	0	10	à	0	12	
Dindon		6.6	** *****	0	15	à	0	18	
	-								
	PF	A	UX.						
Peaux vertes			•••••	2	50	à	3	00	
Peaux sèches	• • • • • • •	****	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1	00	à	1	50	
Wester -									
	Brochet Morue  Poulet Dindon  Peaux vertes	Poisson blanc, par in Brochet " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	Poisson blanc, par 1D Brochet " Morue "  DIVE Poulet Pindon PEAL	Brochet Morue  DIVERS.  Poulet Dindon  PEAUX.  Peaux vertes.	Poisson blanc, par 10 0  Brochet " 0  Morue " 0  DIVERS.  Poulet " 0  PEAUX.  Peaux vertes 2	Poisson blanc, par 10 0 06 Brochet " 0 03 Morue " 0 00  DIVERS.  Poulet " 0 10 Dindon " 0 15  PEAUX.  Peaux vertes 2 50	Poisson blanc, par 1D 0 06 à Brochet " 0 03 à Morue " 0 00 à DIVERS.  Poulet " 0 10 à morue " 0 15 à PEAUX.	Poisson blanc, par 1D 0 06 à 0 Brochet " 0 93 à 0 Morue " 0 00 à 0  DIVERS.  Poulet " 0 10 à 0 Dindon " 0 15 à 0  PEAUX.  Peaux vertes 2 50 à 3	Poisson blanc, par 1D 0 06 à 0 10  Brochet

mnecti-	Peaux vertes 2 50 à	3	0
ndroit	Peaux sèches 1 00 à		5
amed-			
nérale	BOIS ET CHARBON.		
1,200	Tremble 3 00 à		
né 665	Frêne, chêne et épinette rouge 5 00 à		
-com-	Perches de tremble 3 00 à Charbon dur 9 50 à		
	Charbon mou 6 00 à		5
)ac se			
ds sur	BOIS DE CONSTRUCTION.		
ond à			0
ous ar-	1ère planches communes, blanchies.	18	
ec la	lère " brutes		
ement	2ème "		
raordi-	Doublage brut	16	0
	Gros bois à bâtir, 16 pieds et au-	0.0	
arpent,	dessous	20	0
le 665	Gros bois à bâtir, 16 pieds, pour chaque 2 pieds additionnels	1	٥
arpent,	Lambourdes et soliveaux, 16 pieds et		U
ns par	au-dessous	20	0
ar ar-	Lambourdes et seliveaux, au-dessus		
	de 16 pieds pour chaque 2 pieds	7	^
	additionnels	20	0
e van-	Tringles 2 et 3 pouces	23	
it avec	Planches, de toute largeur, qualité A.		
Com-	16 16 B.	40	0

its ordinaires? Comtons beurreries, nos ser Rep. No. 1—et toutes.  Et le blé, l'orge, s légumes, et les fruits? Ne sont-ils pas tous nos pommes fameuses,	Planches, de toute largeur, qua  if i	B. 40 00 C. 35 00 D. 30 00 uces 55 00 40 00 s, lam-
mes grises, et nos Saint-		
Eh! bien, il en est de	Marche du Cultivat	eur.
n'en avions pas de lais, aujourd'hui, grâce	Beurre, frais, la lb  Beurre, salé, la lb	0 14 à 0 18
ation dans sa culture,	OEufs frais, la doz OEufs en boltes, la doz	
apporté dans sa prépa-	Patates, le minot	0 30 à 0 35
ar en faire un tabac	Navets, le minot	
on est arrivé à en faire	Panais, le minot	1 00 à 0 00
gal à celui récolté au	Betterave, le minot	1 00 à 0 00
New-York, Kentucky,	Oignons, le mirot Choux, par 100	1 25 à 1 50
ccidentale, et Missouri.	Oie, par lb	0 12 à 0 13
quoi, l'objection au ta-	Oie, par lb. Canards, par lb. Dindes, par lb.	0 10 à 0 12
en, citée au commen-	Dindes, par Ib	0 12 à 0 12 d
cet article, ne devrait	Poulets, par lb Bois, epinette, la corde	5 00 à 5 50
	" tremble	3 00 à 3 50
acceptée (Rensei-	" perches de tremble	3 00 à 4 00
N	Tay on a second of the second	7 43.63 N M A.A. I

Porc, abattu, par th ..... 0 051à 0 061

Cochons, vif, par lb ..... 0 03 à 0 04

DOCTEUR EN MÉDECINE. Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Consultations à toute heure. TÉLÉPHONE No. 607.

# VINGISIROP DE DUSART.

Au LACTO-PHOSPHATE de CHAUX.

Le Lacto-Phosphate de Chaux contenu dans le SIROP ET LE VIN DE DUSART est le plus puissant des ré-Il raffermit et redressse les os des en-

fants rachitiques, rend la vigueur et l'activité aux Adolescents mous et lymphatiques, et à ceux qui sont fatigués par une croissance trop rapide. Les Femmes Enceintes, qui prennent le VIN OU LE SIROP DE DU-SART, supportent leur état sans fa-

tique et sans vomissements, et donnent le jour à des enfants plus vigoureux. Le Lacto-Phosphate de Chaux enrichit le lait des Nourrices et garantit les enfants contre la Diarrhée et les maladies de croissance. Par son influence, la Dentition se fait sans fatigue et convulsions. DUSART réveillent l'appetit et les forces des Convalescents, et conviennent dans tous les cas de Fatigue ou d'Epuise-

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

ment du corps humain.

# MATICO

Pharmaciens a Paris. L'INJECTION de MATICO de GRIMAULT & Cie, acquis en quelques années une réputation universelle, et guérit en peu de temps les écoulements les plus rébelles. CAPSULES au MATICO : e GRIMAULT & Cie: ne fatiguent pas l'estomac, comme le font toutes les capsules au copahu liquide et u cubèbe, et guérissent rapidement.

ASTHME CIGARETTES INDIENNES AU CANNABIS INDICA,

GRIMAULT & Cie. Pharmaciens a Paris.

Le plus efficace des moyens connus pour combatre l'Asthme, l'Oppression, la Toux Nerveuse. les Catarrhes, l'Insomnie. (2)

Dans toutes les Pharmacies. Gros t Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal

MALADIES DES ENFANTS

SIROP

RAIFORT IODE GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Depuis vingt-cinq annees ce me-dicament donne les resultats les plus remarquables dans les maladies des enfants, pour remplacer l'Huile de foie de morue et le sirop antiscor-

Il est souverain contre l'Engorgement et l'Inflammation des Glandes du Cou, les Gourmes et les diverses Eruptions de la Peau, de la Tête et du Visage. Il ex-cite l'Appetit, tonifie les Tissus, combat la Pâleur et la Mollesse des Chairs et rend aux enfants leur Vigueur et leur Gaieté naturelles. C'est un admirable médicament contre les Croûtes de Lait, et un excellent Depuratif.

Dans toutes les Pharmacies, Gros: Chez M. M. Lyman, sons & Co, Montréal.

#### VIN DE CHAPOTEAUT DELICIEUX.

NUTRITIF. RECONSTITUANT. Ce Vin Tonique contient la Peptone chimiquement pure de Chapoteaut ob-tenue par la digestion artificielle de la viande de bœuf par la pepsine.

LE VIN DE CHAPOTEAUT nourrit les malades, les convalescents,

les vieillards et toutes personnes atteintes d'Anemie par epuisement, Digestions difficiles, Degout des Aliments, Fie-vres, Diabete, Phthisie, Dyssenterie, Tumeurs, Cancers, Maladies du Foie et de l'Estomac,

Migraines-Maux de Tete GUARANA DE GRIMAULT & CIE.

Pharmaciens a Paris. Un seul paquet de cette poudre végétale et naturelle, delayee dans un peu d'eau sucree suffit pour faire disparaître les Maux de Tete, Migraines ou Ne-vraigies les plus violents. Son action tonique lui donne une efficacite incontestable contre les Coliques.

MALADIES DE POITRINE. SIROP D'HYPOPHOSPHITE DE CHAUX. de GRIMAULT & CIE.

Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman, Sons & Co., Montréal.

Pharmaciens a Paris. Ce Sirop, universellement recomman-dé par les médecins, jouit d'une grande efficacité dans les maladies des BRON-CHES et du POUMON; il guerit les RHUMES, BRONCHITES et CATAR-RHES les plus opiniâtres, cicatrise le TUBERCULES du POUMON des PHTHISIQUES, et supprime les QUIN-TES DE TOUX INCESSANTES qui font le désespoir des malades. Sous son influence les SUEURS NOCTURNES cessent, l'appe it augmente et le malade recouvre rapidement la santé.

## SANTALEMIDY

PHARMACIEN A PARIS. Supprime COPAHU, CUBEBE et INJECTIONS. Guerit en 48 heures les Ecoulements. Tres efficace dans les maladies de la vessie. il rend claires les urines les plus troubles.

#### Dans toutes les Pharmacies. Gros: Chez M. M. Lyman,

#### Laine Manufacturiere

DE L'OUEST.

On fabrique des étoffes, tweeds, flannelles, draps de lits, couvertes de laine sans mélange, laine à tricotter, mitaines, bas, chaussettes, etc., etc.,

#### DE GROS ET DE DETAIL.

Nous aurons constamment toutes les marchandises plus haut mentionnées de notre propre fabrique, que nous détaillerons aux prix de fabrique. Nous invitons le public à venir nous faire une visite.

ON CARDE DE LA LAINE A DEMANDE.

Des échantillons et des listes de prix seront envoyés par la poste, sur demande.

Les plus haut prix sont payés au comptant pour de la laine. On échange aussi des marchandises pour de la laine.

La Cie. Manufacturiere de Laine de l'Ouest. 6m. 27,8,90

# LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE. Etablie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction et érection d'un grand édifice pour la Société St.-Jean-Baptiste de Montréal.

TIRAGES MENSUELS POUR L'ANNEE 1890 A PARTIR DU MOIS DE JUILLET :

9 Juillet, 13 Aout, 10 Septembre, 8 Octobre, 12 Novembre, 10 Decembre Cinquieme Tirage Mensuel, 12 Nov. 1890.

		NO	MEN	CLATI	JRE DES I	LOTS
3134	LOTS	1	Lot v	alant	\$15,000-	
		1	6.6	6.6	5,000-	5,000
Valant	\$52,740	1	4.6	4.	2,500—	2,500
1 6026020	,	1	6.6	6.6	1,250 -	1,250
	-	2	Lots	4.6	500-	1,000
CDAG	IOT	5	4.6	. 6	250 -	1,250
anus	LOT	25	66	66	50—	1,250
	415 000	100	66	66	25—	2,500
Valant	\$15,000	200	66	4.6	15	3,000
_		500	6.6	4.6	10—	5,000
		I	Lots	App	roximat	ifs
La Rillat	- \$1.00	100	44	6.6	25—	2,500
LG Dilloly	- ψησο	100	4.6	4.6	15-	1,500
44 D:11 1	010	100	66	66	10—	1,000
II Billets	pour \$10	999	44	6.6	5—	4,995
11 0111010	pour Tio	999	66	66	5—	4,995
_						
Demandez le	es circulaires.	3134	Lots	valant		\$52,740
					FEBVE	
1a 20.8.90		8	1. Bue	ST. JACO	UES, MONTRÉAL	Gerant. CANADA.



MONTREAL, QUEBEC

La plus directe et la moins chere

\_\_\_\_ POUR \_\_\_\_

- EST LE

CHEMIN DE FER

RAPPELEZ-VOUS, PAS DE CHANGEMENT DE CHARS.

Les convois quittent St. Paul à 6.40 p.m. et Minneapolis à 7.20 p.m. tous les jours.

Des wagons-lits circulent maintenant entre Minneapolis et Boston. Sièges de re-pos gratis. Les voyageurs allant de Minneapolis à Montréal par cette ligne arriveront plusieurs heures plus tôt que par aucune autre.

JNO. G. TAYLOR, Gen. Pass. Agt., LOUIS MIGNAULT,

## JOHN BEDARD Mecanicien

Machiniste,

Ouvrages en Fer et en Cuivre fondus.

Reparation: -: de: -: Machines (Les machines à vapeur une spécialité.)

47 Rue Lombard, Winnipeg.

M. le Dr Lambert ayant fait l'acquisition de la "Pharmacie Saint-Boniface," connue comme la pharmacie de MM. Fafard et

Cie., tiendra comme par le passé toutes

- ESPÈCES DE MEDECINES PATENTEES, ARTICLES DE TOILETTE, PARFUMERIE, Втс., Етс.

Le Dr Lambert tiendra ses bureaux à la



Et tous les points intermediaires

Pour plus amples renseignements, adressez à

Agt. des voyageurs, Minneaplis 1a 21 11 89

FABRICANT ET COMMERÇANT

TOUT OUVRAGE EST GARANTI. N. E. LAFORCE, Ecr., gérant. PRIX MODÉRÉS. S'adresser aux bureaux de la Cie:

PHARMACIE SAINT-BONIFACE Dic.

pharmacie durant le jour et verra lui-même à ce que les prescriptions soient minutieusement remplies. Tout au Comptant.

La pharmacie sera ouverte le jour et la nuit et les dimanches. Dimanche-9 à 10, 12 à 1, 7 à 8. ino 15.3.88.

# EAU MINERALE

DE SAINT-LEON ----EN VENTE CHEZ-

Richard & Cie.,

WINNIPEG. LISEZ CE QU'EN PENSE MGR METHOT

DU GRAND SÉMINAIRE DE QUEBEC. Grand Séminaire, Québec, 19 Nov. 1889.

Cher Monsieur, C'est avec plaisir que je certifie que l'Eau Minérale Saint-Léon est un excellent re-

mède contre la dyspepsie. Je m'en suis servi pendant plusieurs années, et j'en ai éprouvé beaucoup de bien. Je recommande beaucoup cette eau au pu-

WINNIPEG. 23 j 4 90

MGR E. METHOT.

# HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE, MAN. GABRIEL ARIAL, Propriétaire.

DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à diner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries. la 71189.

# GEO. H. RODGERS & CIE.,

Se sont assurés des services de MELLE HARGREAVES, de London, Ont, qui est reconnue comme une des meilleures modistes.

Elle est en charge d'un assortiment considérable

D'ARTICLES DE MODE ACHETÉS A 55 CENTS DANS LA PIASTRE. AU No. 432 RUE PRINCIPALE, (SECOND ETAGE).

Nos nombreuses pratiques de langue française ne devront pas oublier que M. J. W. LACHAMBRE, leur compatriote est à notre emploi depuis longtemps et que mieux que tout antre il peut répondre à leurs besoins.

#### Venez nous voir

NOUS SOMMES AU MAGASIN DU VRAI BON MARCHÉ.

Vis-a-vis la Banque Union,

432 Rue Principale.

# GEO. H. RODGERS & CIE.

SUCCURSALES A MORDEN, GLENBORO ET ARDEN, MAN.

# AU MAGASIN BLEU!--AU MAGASIN BLEU!

# Meilleur Marche que Jamais!

Les habillements d'automne et d'hiver arrivent tous les jours, et les prix sont de

---MOITIE plus bas qu'à tous les autres magasins de hardes-faites de Winnipeg.

#### IL FAUT VOIR LES PRIX POUR LE CROIRE: Habillements d'étoffe du pays pour Habillements de bon tweed tout laine valant \$15.00 pour 9.50 Habillements valant \$18.00 pour -- -Pantalons tout laine pour Pardessus en bonne étoffe du pays pour

Pardessus en tweed tout laine valant \$12.00 pour

Pardessus valant \$15.00

VENEZ EXAMINER ET JUGER PAR VOUS-MÈMES ---AU---

# Magasin Bleu - - 426 Rue Principale.

# MUTUELLE DE NEW-YORK Compagnie d'Assurance sur la Vie.

RICHARD A. McCURDY, President.

ETABLIE 1er FEVRIER 1843. Montant total payé depuis son organisation jusqu'au 1er janvier 1890 - - -\$287,681,948.20 Capital au 1er Janvier 1890 136,401,328.02

# LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS RICHE ET LA MEILLEURE COMPAGNIE D'ASSURANCE DU MONDE.

151,602,483.37

Montant émis en polices durant l'année 1889 -

la 31 10 89

La compagnie n'ayant pas d'actionnaires, tous les profits, sans réserve, sont partagés entre les assurés. Les primes sont basses, la sécurité est absolue et les conditions

sont des plus libérales. BUREAU CENTRAL:

## Coin de la rue Principale et de l'avence du Portage.

T. C. LIVINGSTON, THOS. NORQUAY, Surintendant. J. F. PRUD'HOMME,

Secretaire et Caissier.

Sous le patronage de M. le Curé A. LABELLE. Au profit de l'Œuvre des Sociétés Diocésaines de Colonisation de la Province de Québec. Fondée en Juin 1884, sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict., chap. 36.

Classe D. . LE 40ME TIRAGE MENSUEL AURA LIEU LE Mercredi, 19 Nov. 1890, à 2 hrs. P.M.

VALEUR DES LOTS \$80,000. Gros lot: Un Immeuble de \$5,000.00.

	37	OME	TCLAT	TURE	D E	DS	LOTS	
1	Immeuble	de				\$5	,000.00	\$5,000.00
1	do				-	2	,000.00	
1	do	-	-	**		1	,000.00	
4	Immeubles	3	• .	•			500.00	
10	do	-		-		-	300.00	
30	Ameublem	ents	•				200.00	
60	do	-	-				100.00	
200	Montres d'	or		•	-		50.00	
1000	Montres d'a	argen	t -				10.00	
	Services de			-			5.00	
230	7 lots val	ant		AUDIN ANIAN II AN			•	\$50,000.00

# \$1 00 le Billet.

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pour cent.
Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité à moins d'une autorisation spé-

Tirages, le 3me Mercredi de chaque mois. A. A. AUDET. Le Secrétaire.

Bureaux: 19, Rue St-Jacquis, MONTREAL, Canada. jno.12.1.88.